

Et godt naboskab med bævere, fiskeodder og isfugle

Landskabet er ikke uberørt af opførelsen af det nye skibsløfteanlæg, men man har på forbilledlig vis taget hensyn til miljøaspektet ved dette projekt. Planlæggerne hos forvaltningen af nybygning af vandveje i Berlin har sammen med eksperter fra natur-, miljø- og fredningsmyndighederne vedtaget over tyve foranstaltninger på og omkring byggestedet, som garanterer udligning af indgrebet i naturen. Nord og syd for Havel-Oder-vandvejen vil der blive plantet blandingsskov, som ligner den naturlige vegetation på stedet, eksisterende biotoper bliver beskyttet, kystskråninger får grøn beplantning og barrierer afskaffes. Det glæder især de derboende bævere og fiskeodder. Disse udligningsforanstaltninger og de artsbeskyttende foranstaltninger blev allerede påbegyndt, for det første spadestik blev taget, og fortsætter parallelt med byggeforløbet.



Kundeservice for videbegærlige

Brandenburgerne og deres gæster tager ivrigt del i det nye skibsløfteanlægs tilblivelse og vækst. Man venter 300.000 turister om året i byggeperioden. For at kunne forsyne alle med nye oplysninger blev der allerede i foråret 2009 åbnet et informationscenter syd for de to skibsløfteanlæg.



Her kan interesserede gæster se modeller af det nye skibsløfteanlæg og finde oplysninger og beskrivelser til at læse og tage med.

Hvis man allerede nu vil kaste et blik på byggepladsen, hvor det nye skibsløfteanlæg opføres, kan det anbefales også at aflægge et besøg på det gamle løfteanlæg, eventuelt med en sagkyndig fører. Yderligere oplysninger, som opdateres løbende, kan findes på internettet på adressen www.wna-berlin.de.

Udgivet af

Wasser- und Schifffahrtsverwaltung des Bundes
Wasserstraßen-Neubauamt Berlin
Mehringdamm 129
10965 Berlin
Telefon 030 6 95 80-0
Telefax 030 6 95 80-4 05
wna-berlin@wsv.bund.de
www.wna-berlin.de

Tekst

Henriette Urban

Design

Bärbel Herwig

Illustrationer

Computeranimationer fra skibsløfteanlægget – Bundesanstalt für Wasserbau, Karlsruhe (3), WNA Berlin (3), © gallas, Otto Durst, Petra Kohlstädt – Fotolia.com (3)

Sidst opdateret

januar 2014

Denne tryksag udgives gratis som et led i Forbundsstatens vand- og skibsfartsadministrations PR-arbejde. Den må ikke anvendes i valgkampagner.

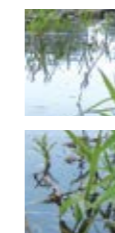
Vi gør skibsfart mulig



WSV.de

Wasser- und
Schifffahrtsverwaltung
des Bundes

Det nye skibsløfteanlæg Niederfinow



Operationelles Programm Verkehr EFRE Bund 2007-2013



EUROPÄISCHE UNION
Investition in Ihre Zukunft
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung



Bundesministerium
für Verkehr, Bau
und Stadtentwicklung

Det gamle skibsløfteanlæg kommer op i årene

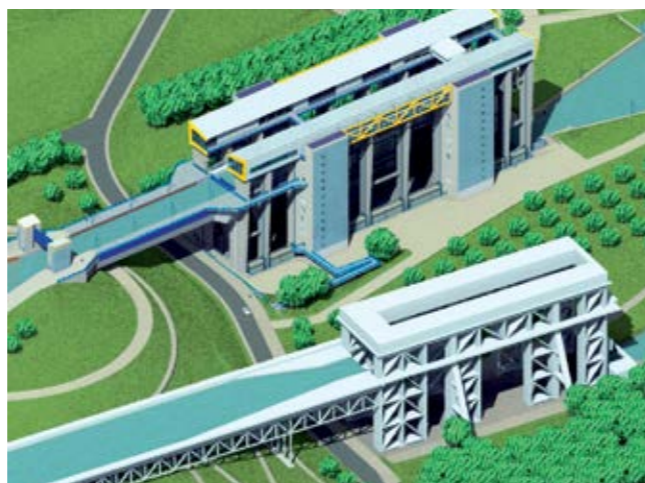


Man kan ikke se på "Altes Schiffshebewerk Niederfinow", at anlægget er 76 år gammelt. Også dets ydeevne er stadig imponerende. Hvert år overvinder ca. 20.000 fartøjer ved dets hjælp de 36 meters højdeforskel i Oder-Havel-Kanalen. Samtidig udstråler det en værdighed og en kraft, som aftvinger selv computergenerationen af i dag både respekt og forundring.

Omkring 150.000 besøgende om året fra ind- og udland fascineres af dets imponerende størrelse og dets historie. De krav, som de stadig mere og bredere moderne fragtskibe stiller, kan "ingeniørkunstens historiske var-tegn" dog ikke opfylde i fremtiden. For at fjerne denne flaskehals på Havel-Oder-vandvejen, som forbinder Berlin med Stettin og Østersøen, er det nødvendigt at bygge et nyt skibsløfteanlæg. Store, moderne motor-fragtskibe med en ladning på op til 104 TEU containere vil derefter uden problemer kunne benytte den vigtige vandvej til Østersøen.

En ny generation vokser op

Moderne, effektivt og miljøvenligt bliver det, det "Neue Schiffshebewerk Niederfinow". Igennem flere år havde ingeniører, arkitekter, planlæggere af grønne områder og landskabsarkitekter finpudset dets bedste egenskaber, før det officielt trådte frem for offentligheden ved grundstensnedlæggelsen den 23. marts 2009. Det nye skibsløfteanlæg opfylder efter sin fuldførelse den europæiske vandvejsklasse V's parametre og er dermed i overensstemmelse med europæisk standard.



De 245 mio. euro, der er anslået i byggeentreprisen for det nye skibsløfteanlæg inklusive øvre yderhavn, er en god investering. Dermed har man skabt forudsætningerne for i stigende grad at flytte godstransporter til det miljøvenlige og besparende trafikmiddel, som vandvejen er. Derfor bliver det nye skibsløfteanlæg lokomotiv for det industri- og håndværksområde, der vil opstå ved bredderne af Havel-Oder-vandvejen og for oprettelse af nye arbejdspladser i regionen.

Gennemprøvede funktioner i tidssvarende påklædning

De mest forskelligartede tekniske varianter blev gennemgået med lup, før det nye skibsløfteanlægs skabe-re nåede frem til følgende resultat: Arbejdsmetode og sikkerhedskoncept fra dengang er stadig forbilledlige i dag. Derfor bliver også det nye byggeri et lodret løfteanlæg med modvægtsudligning, naturligvis med de mest moderne styreelementer og komponenter.

Og derfor vokser der i de kommende år et nyt skibsløfteanlæg op mellem det gamle skibsløfteanlæg og den nedlagte slusetrappe i et nyanlagt kanalafsnit, et 54 meter højt og 133 meter langt anlæg af beton og stål i grå og blå nuancer med gult som blikfang. Trods sine betragtelige dimensioner vil det falde godt ind i landskabet og udgøre en visuel helhed sammen med det gamle skibsløfteanlæg, besøgs- og informations-centret, kanalbroen og øvre og nedre yderhavn.

Helt tæt på teknikken

Det nye skibsløfteanlæg vil byde på en oplevelse af en ganske særlig art for sine talrige besøgende: Det bliver muligt - via elevatorer, trapper, veje, stier og broer - også uden barriere - at stifte bekendtskab med dets indre. Fra besøgsområderne i næsten 50 meters højde lige over slusen, udvendigt mellem pylonerne eller på en af de tre broer lige over sluserummet, kan man lade sig tryllebinde af processen med at hæve eller sænke skibene eller skue ud over den brandenburgske landskab fra den svimlende højde. Natur og teknik går op i en sjælden enhed - og er hele tiden en oplevelse for hele familien.



Tekniske data *	gammelt skibsløfteanlæg	nyt skibsløfteanlæg
Dimensioner		
Højde (over terræn)	52,00 m	54,55 m
Længde	94,00 m	133,00 m
Bredde	27,00 m	46,40 m
Dybde (slusekammer/-bassin)	8,00 m	11,00 m
Byggemateriale (med kanalbro)		
Stål (nyt armeringsstål)	18.000 t	8.900 t
Beton og armeret beton	72.000 m ³	65.000 m ³
Nyttige dimensioner, sluse		
Længde	82,50 m	115,00 m
Bredde	11,94 m	12,50 m
Tilladt skibsbredde	9,50 m	11,45 m
Gennemsejlingshøjde	4,10 m	5,25 m
Vanddybde	2,50 m	4,00 m
Skibenes maks. dybgang	1,90 m	2,80 m
Slusevægt		
Egenvægt (inkl. udstyr)	1.600 t	2.785 t
Vandfyldt vægt	4.290 t	9.800 t
Slusefart		
Løftehøjde	36 m	36 m
Sejltid	5 min	3 min
Hastighed	12 cm/s	25 cm/s
Slusningstid Ø	20 min.	16,5 min
Kanalbro		
Længde	157,00 m	65,50 m
Bredde	28,00 m	21,70 m
Dybde	3,90 m	4,00 m

* nogle udvalgte tekniske oplysninger. Flere kan findes på www.wna-berlin.de